

Subject : Invitation to Bid for Spot Charter VLGC Fully Refrigerated ALD 11-12 December 2016

## SHIP OWNER/ SHIP BROKER

Dear Sirs,

Regarding to voyage charter needs, PT Pertamina (Persero) Marketing Directorate - Shipping, hereby invites potential bidders to provide vessel with the following specifications and conditions:

**Technical Specifications** 

1.	Type of Vessel	:	VLGC Full	ly Refrigerat	red	
2.	SDWT	:	About	55,000	MT	
3.	Year of Built / Flag	:	2001 Up	/	Indonesia - Foreign Flag	
4.	Tank Capacity		Min.	78,000	M3 (about 50% Propane & 50% Butane)	
5.	Safe Draft	:	About	12	M	
6.	LOA	1:	About	230	M	
7.	Service Speed	:	Min.	15	Knots	
8.	Cargo Carrying Capacity	:	Min.	42,000	MT (include Coolant)	
9.	Loading Rate	:	Min.	2,400	CBM/Hour	
10.	Loading Cargo on Board Conditions	s : LPG Fully Refrigerated		d		
	a. Working Temperature	:	About Minus 42°C for Propane & Minus 5°C for Butane			
	b. Cargo Tank Pressure	:	About	0.4	Bar	
11.	Discharge Rate	:	Min.	1,200	CBM/Hour	
12.	Discharging Cargo to Shore Conditions	:	LPG Fully Refrigerated / Pressurized Mix			
13.	Information System	:	Internet on Board			
14.	Working / Pumping Pressure	:	10 Bar			
15.	Segregated Ballast Tank	:	Required			
16.	Terminal Approval		Assaluyeh Port – Iran & STS Acceptance			

**Term and Conditions** 

I GIIII a	na Conditions			
1.	Number of Vessel	:	1 (One) Unit	
2.	Number of Voyage	:	1 (One) Voyage	
3.	Type of Cargo	:	LPG Fully Refrigerated	
4.	Cargo Quantity	1:	± 44,000 MT	
1			(Charterer's option up to vessel's maximum loadable capacity always	
			consistent with safe permissible drafts at both load and discharge ports)	
5.	Loading Date Range	;	11-12 December 2016	
6.	Loading Port	1	Assaluyeh Port – Iran (Daylight 08.00 – 16.00 LT)	
7.	Discharging Port	:	STS Kalbut Situbondo – Indonesia (Daylight 08.00 – 16.00 LT)	
			(Cargo will be discharged into 2 (two) vessels)	
			ADD 27 – 29 December 2016	
8.	Laytime		54 Hours at Load Port & 52 Hours at Discharge Port	
9.	Freight	:	In USD Lumpsum (Freight shall include shifting cost, idle time waiting for cargo	
			top up, withholding tax, heating, port cost, AWRP (if any), K+R Insurance (if any),	
			canal dues (if any) and any other cost related to Owner's responsibility, but	
L			excluding VAT, include Charterer's account as per Worldscale)	
10.	Demurrage	1	In USD PDPR (shall include withholding tax, but excluding VAT)	
11.	Payment		14 (Fourteen) banking days upon completion of discharge & completed invoicing	
			document received by Pertamina	
12.	Transport Loss	1	Max 0.3 % (Unavoidable Loss Only)	
13.	Charter Party	1	Asbatankvoy	
14.	Others		<ul> <li>All Vessel entities (Owner, Master, Crews, Agents, and other related</li> </ul>	
			matters) shall be free of SDN List/UN/US/OFAC Sanction.	
			Owner/Broker shall guarantee that the vessel shall be accepted in loading and	
			discharging terminal.	
			Owner/Broker shall appoint Pertamina's agent at discharging port	
			Ready to sail to discharging port without bunkering	

Kantor Pusat Jalan Medan Merdeka Timur 1A Jakarta 10110 Indonesia T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111 F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882 www.pertamina.com



	<ul> <li>At loading &amp; discharging port, NOR will be accepted at daylight</li> <li>Subject to Pertamina's Management Approval, Terminal Approval &amp; Due Diligence</li> </ul>
--	--

Offer Options

Options	Term & Conditions			
Option A: Please submit charter hire in USD lump sum and demurrage in USD PDPR	<ul> <li>No local Permanent Establishment</li> <li>Freight and demurrage payment in USD</li> <li>Withholding tax max 20 (twenty) pct, for more information, please consult attached info pack</li> </ul>			
Option B: Please submit charter hire in USD lump sum and demurrage in USD PDPR	Owner appoints local Permanent Establishment     Freight and demurrage payment in IDR. Exchange rate used is the average of JISDOR rate on the date of laytime commence in the first loading and six working days prior to the date. If the date of laytime commence in the first loading is a holiday, exchange rate used is the average of JISDOR rate seven working days prior to the date. (Info on JISDOR: <a href="http://www.bi.go.id/id/moneter/informasi-kurs/referensi-jisdor/Default.aspx">http://www.bi.go.id/id/moneter/informasi-kurs/referensi-jisdor/Default.aspx</a> )  Withholding tax max 2.64 pct			

## Commercial & Technical Document

When submitting the offer, please ensure the following documents are attached (max. 10 MB):

- 1. Bid Offering Letter
- 2. Power of Attorney from Owner
- 3. Gas Form C / Q88 Latest Version
- 4. SIRE
- 5. Class Certificate
- 6. International Tonnage Measurement Certificate
- 7. ISSC (International Ship Security Certificate)
- 8. Other relevant certificate

Please send the offer in good order by fax No. 62-21-43935402 or email to <a href="mailto:lusi.soeheri@pertamina.com">lusi.soeheri@pertamina.com</a> and <a href="mailto:raymond.taufan@pertamina.com">raymond.taufan@pertamina.com</a> on Saturday, 10<sup>th</sup> December 2016 10.00 Jakarta Local Time the latest for evaluation.

Regards,

Marketing Directorate - Shipping Chartering Manager

Pratomo Setyohadi

Kantor Pusat Jalan Medan Merdeka Timur 1A Jakarta 10110 Indonesia T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111 F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882 www.pertamina.com